

176/159 1715 Juli 7., Colombes

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Beat Jakob II. Zurlauben betreffend persönliche und finanzielle sowie den Solddienst

C Zurlauben¹ beglückwünscht seinen lieben Vater² zu dessen Genesung. Seine Gattin³ und Madame de Pinchène⁴ lassen Grüsse ausrichten, auch an seine Mutter⁵.

Wann Desmarets⁶ über die «contracts sur la maison de ville» entscheiden wird, ist noch unbekannt. Obwohl ihm sein Vater nie Neuigkeiten betreffend die Schweiz schreibt, hat Zurlauben welche vernommen, die ihm keine Freude bereiten; er kann sie jedoch nicht dem Papier anvertrauen.

Brendle⁷ hat Zurlauben versprochen, dass er ihn informieren wird, sobald Kolin⁸ daran denkt, einen Hauptmann vorzuschlagen, der an seiner (Kolins) Stelle dienen soll. Zurlauben wartet noch auf den Brief, den sein Vater dem Prince⁹ schreiben will, um ihnen¹⁰ die erste vakante Kompanie zu sichern. Er hat Monseigneur dem Duc du Maine¹¹ für dessen Protektion zugunsten Meyenbergs¹² seinen Dank ausgesprochen.

Müller beginnt, sich gegenüber Zurlauben anständiger zu verhalten. Seine Gattin und er befinden sich in einer bedauernswerten Lage. Geldsorgen haben allerdings alle, auch Zurlauben, der die Schulden, die er für seine Heirat aufgenommen hat, nicht begleichen kann. Fontaine¹³ schuldet er noch viel Geld. Es ist ihm auch unmöglich, Schreiber¹⁴ die 200 Pfund zu geben, die sein Vater diesem schuldet. Schreiber ist nach Le Havre aufgebrochen; seine Gattin¹⁵ kam zu Zurlauben und hat ihn gebeten, ihm wenigstens etwas Geld zu geben.

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

² Beat Jakob II. Zurlauben.

³ Marie-Florimonde de Pinchène, Gattin von Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁴ Marie Arnauld, Witwe von François Martin de Pinchène.

⁵ Maria Barbara Zurlauben, Mutter von Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁶ Nicolas Desmarets, Contrôleur général des finances.

⁷ Jost Brendlé.

⁸ Felix Oswald Kolin.

⁹ Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine, Prince de Dombes.

¹⁰ Im Original: «nous».

¹¹ Louis-Auguste de Bourbon, Duc du Maine.

¹² Franz Leonz Meyenberg.

¹³ Claude Fontaine.

¹⁴ Hans Kaspar Schreiber.

¹⁵ Geborene Gouay.

AH 176, Bl. 357-358.
Original, in französischer Sprache.
